

ЛИТЕРАТУРА

1. Баранова, Н. П. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» / Н. П. Баранова, П. К. Бабинская, Н. В. Демченко // *Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. – 2009. – № 3. – С. 3–12.
2. Бим, И. Л. Некоторые исходные положения теории учебника иностранного языка / И. Л. Бим // *ИЯШ*. – 2002. – № 3. – С. 3–9.
3. Мильруд, Р. П. Учебник иностранного языка: синергетика жанра или энергетика автора? / Р. П. Мильруд // *ИЯШ*. – 2005. – № 8. – С. 12–18.
4. Низовая, И. Ю. Теория и практика создания электронного учебника по русскому языку как иностранному : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / И. Ю. Низовая. – М., 2001. – 193 с.
5. Хуторской, А. В. Место учебника в дидактической системе / А. В. Хуторской // *Педагогика*. – 2005. – № 4. – С. 10–18.
6. Якушев, М. В. Перспективы развития теории учебника иностранного языка / М. В. Якушев // *Ученые записки Петрозаводского государственного университета*. – 2015. – № 1. – С. 50–54.

The article focuses on the peculiarities of foreign language book series, defines their purpose and functions, the principles of modeling, the structure and content of the basic and variable components of book series.

Поступила в редакцию 04.05.18

А. С. Корневская

О КОМПЛЕКСЕ УПРАЖНЕНИЙ ПО ОВЛАДЕНИЮ УЧАЩИМИСЯ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫМИ МОДЕЛЯМИ В МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

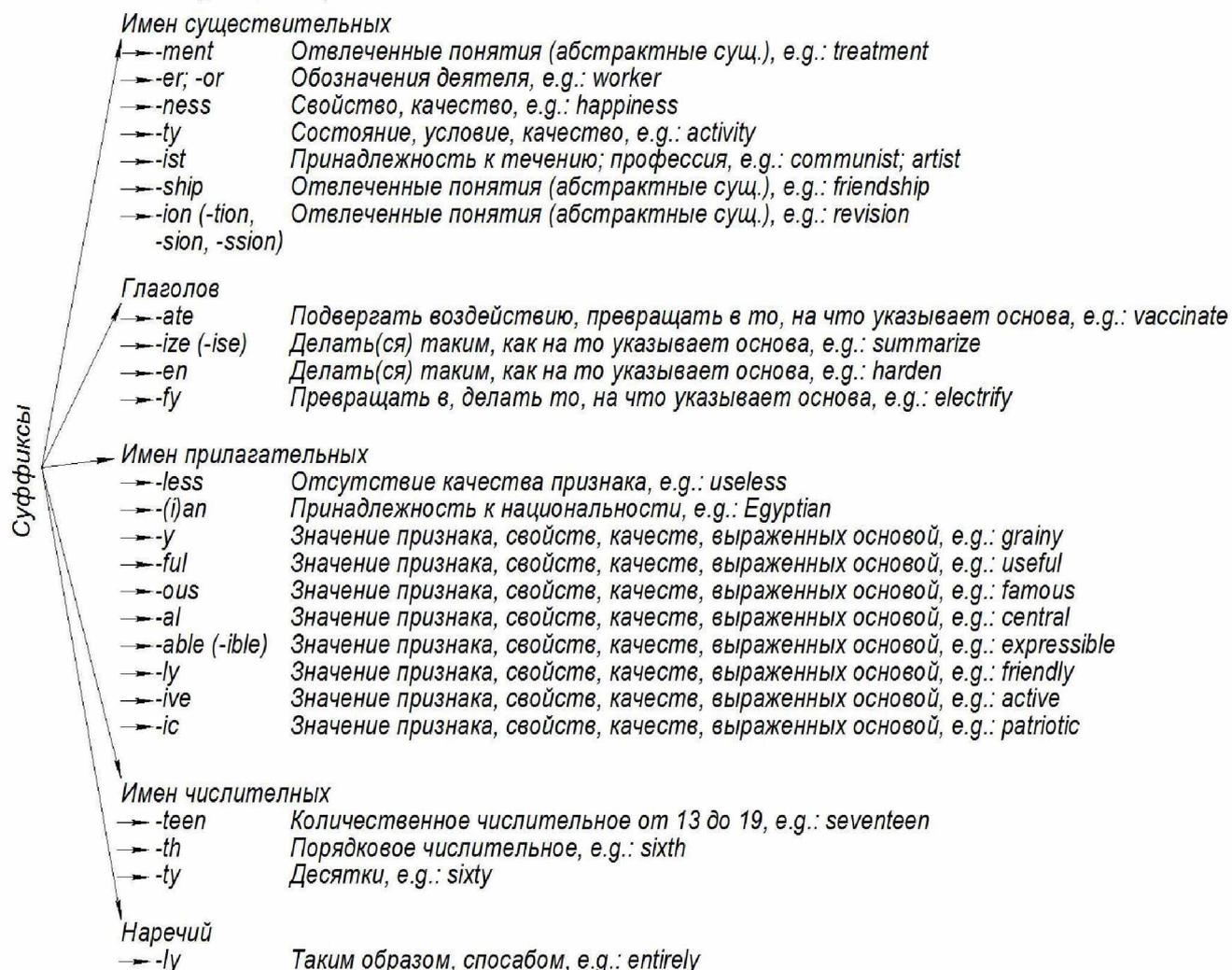
Статья посвящена рассмотрению комплекса упражнений по обучению процессу словообразования в английском языке, а именно с применением словообразовательных моделей на основе графических организаторов. Выявлено, что англоязычные словообразовательные модели позволяют развивать умение использовать языковые средства адекватно ситуации общения в монологической речи учащихся. Следует также отметить, что наглядность процессов словообразования содействует порождению грамматически и лексически грамотно оформленной монологической речи.

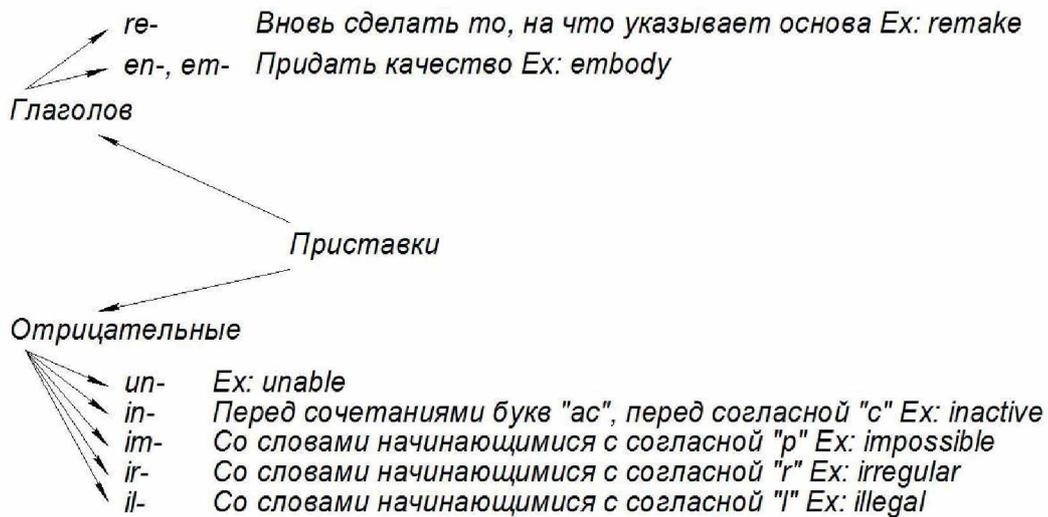
Овладение словообразовательными моделями в единстве с когнитивными структурами знаний предполагает использование целенаправленного комплекса упражнений, который представляет собой совокупность последовательно структурированных упражнений, обеспечивающих поэтапное обучение словообразовательным моделям с целью формирования лексико-грамматического навыка у учащихся и активизацию данных моделей в монологической речи. Комплекс упражнений включает три типа задач: когнитивные, языковые и коммуникативные. В зависимости от этапа овладения словообразовательными моделями одна из задач становится генеральной, однако в целом преобладают когнитивные и коммуникативные

задачи, ввиду того, что комплекс упражнений направлен на активизацию словообразовательных моделей в монологической речи учащихся. Комплекс подразумевает развитие умений решать когнитивные и коммуникативные задачи, возникающие в процессе иноязычной речевой деятельности [1; 2].

Коммуникативные задачи подлежат решению, если учащийся владеет когнитивными знаниями и речевыми умениями, позволяющими проанализировать ситуацию, выбрать необходимые единицы в соответствии с моделью и вербализовать их. Решение языковых задач обеспечивает функционирование лексических единиц в соответствии с нормами языка, а решение коммуникативных задач – достижение целей коммуникации. В процессе коммуникации задачи должны быть реализованы в совокупности.

Комплекс упражнений по совершенствованию лексико-грамматического навыка словообразования в монологической речи объединяет три этапа. На первом этапе осуществляется структурированное введение способов словообразования и уточнение их значений с актуализацией фоновой информации. Способы словообразования в английском языке предьявляются системно и наглядно, посредством ментальной карты, отображающей декларативные знания и значения. С помощью визуальной репрезентации учащийся осведомлен о наличии в модели изучаемых суффиксов и приставок, а также процессов их присоединения при изменении морфологического класса слов (рисунок).





Ментальные карты декларативных знаний

Первый этап характеризуется применением когнитивных и коммуникативных задач в упражнениях, которые способствуют созданию ситуаций общения. Формируются лексические и грамматические знания употребления словообразовательных единиц в монологической речи.

– *The word cloud (below) consists of useful words for talking about books. Using the mind map of suffixes, you should define their parts of speech. Explain your answers.*



– *Express your opinion on following questions, “Is reading books important today?” Use the words from the word cloud. What role does it play in your life? Can people live without books nowadays?*

Model: *Nowadays, reading books becomes lifeless for people, regardless of this fact, it plays unbelievable role in people’s life. For example, in my life, books help me to broaden my outlook and to improve my knowledge.*

На втором этапе внимание обучаемых акцентируется на конкретных словообразовательных моделях. Структурируется информация за счет уточнения и отработки лексических единиц в контексте и в моделях. Использование употребляемых лексических единиц в контексте отражает взаимосвязь и отличия лексических единиц. Визуальная репрезентация лексических единиц позволяет анализировать, осуществлять выбор лексических и грамматических единиц и использовать их в речи.

– Conduct a survey. Interview your classmates and fix their answers in the diagram below. Use the questions.

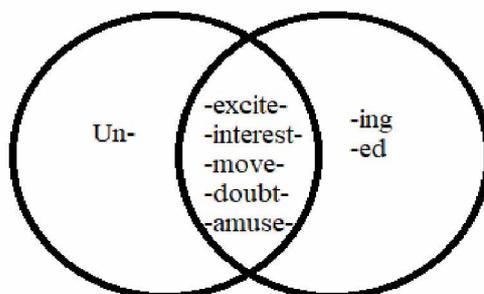
- 1) Do you like reading books?
- 2) Do you often read books?
- 3) Have you got your favourite books? Can you name them?
- 4) Do you prefer watching films on books than reading them?

Student 10.				
Student 9.				
Student 8.				
Student 7.				
Student 6.				
Student 5.				
Student 4.				
Student 3.				
Student 2.				
Student 1.				
	Question №1.	Question №2.	Question №3.	Question №4.

Yes	+
No	-

– Report the results of your survey. Use Venn Diagram and the mind map of prefixes in your answer.

Model: Alex likes reading books. He often reads books because reading is interesting and relaxing. He has got his favourite books. Alex prefers reading books to watching films on them as films are unamusing and unexciting.



– Listen to some teenagers talking about books. Complete their opinions with missing words.

a) In my opinion, a book is one of the greatest wonders of the world. It's the most important, effective and ... forms of art nowadays. It doesn't only entertain us, it educates us and it moves our feelings. It takes us to another world, another reality. A book ... our life;

b) A book was really popular last century. Today is the time of cinema and the Internet. The ... of the books world doesn't attract people. They took the biggest part of our time and interests. People have the ... mood concerning books. A book is the art of yesterday;

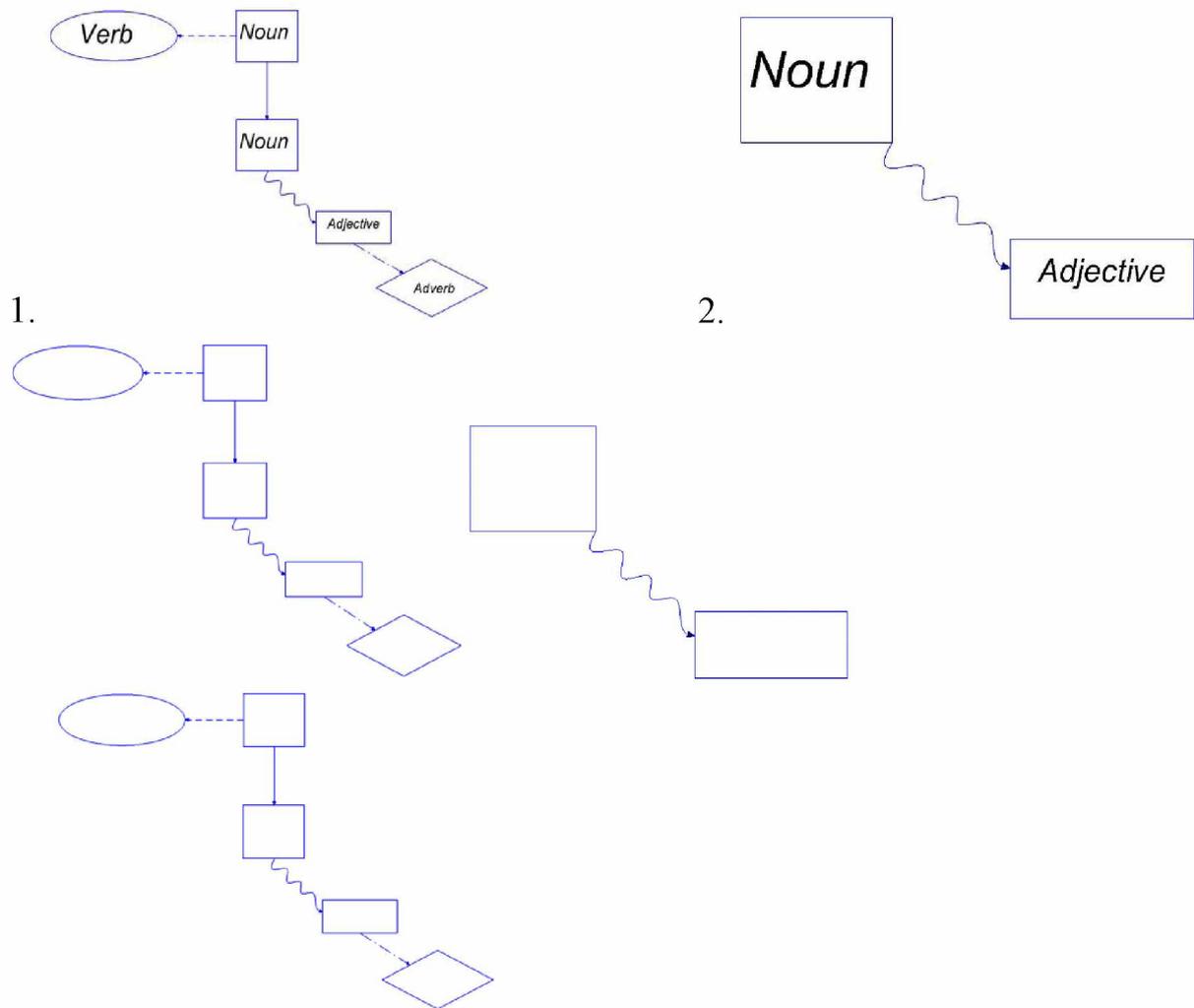
c) *I'm fond of books because they can be different, so everyone can find something for themselves. It's the most significant entertainment for me. Reading books helps me to ... ;*

d) *For me, reading a book is the best relaxation. I'm sure that a book makes our life better. It helps to forget about everyday problems. When we read books we have a rest and we start to live in a world of*

– Look through the opinions and say if they are different from yours. Who do you agree with? Why? Use the highlighted expressions.

– You see two word building models below. The appropriate words for them you've completed in the previous exercise. Complete the models. Be attentive to the symbols of parts of speech and the connections among them.

Part of speech	Connection among parts of speech
Noun 	N - - - - -> V
Verb 	N —————> N
Adjective 	N ~~~~~> Adj
Adverb 	Adj - - - - -> Adv



На третьем завершающем этапе происходит активизация словообразовательных моделей в монологической речи. Используются упражнения для реализации единства овладения словообразовательными моделями и когнитивными структурами знаний. Коммуникативно-когнитивные упражнения предоставляют возможность для совершенствования речевых лексико-грамматических навыков словообразования. Данные упражнения позволяют выполнить перенос приобретенных знаний и навыков в новые ситуации для решения поставленных коммуникативных задач, что обеспечивает глубину когнитивного познания изученного материала.

– *Complete the booklet. The following questions will help you:*

- 1) *Why is book required for people?*
- 2) *What are the benefits for brain?*
- 3) *Why does it useful for future?*
- 4) *What inner resources does it reveal?*

One day – many opportunities

Book is our unexpected ... (help).

It is required for people because it has got some ... (benefit): mental ... (stimulate), free ... (entertain), stress ... (reduce), it brings about ... (tranquil).

It is useful for future ... (educate), for example: books improve our ... (know) and contain new ... (inform). It is good for vocabulary ... (expand), memory ... (improve) and attention ... (concentrate).

The book reveals the inner resources for personal ... (develop) and professional ... (prepare).

– *Imagine you are an owner of a café. Prepare your booklet. There is a model of this booklet in the previous exercise. Present it to your visitors. Try to impress them to read a lot and to support the action “One day – many opportunities”. Share your books with others in our café’. To sound more convincing make it more impressive and amazing with a help of eloquent words.*

В разработанном комплексе предпринята попытка осуществления обучения словообразованию, а именно использование словообразовательных моделей в монологической речи на основе коммуникативно-когнитивного подхода. При данном подходе происходит активизация всех фоновых и полученных знаний и навыков, хранящихся в когнитивной системе учащегося, и их использование в речевой деятельности [3]. Предметное содержание представляют разработанные словообразовательные модели и процессуальный компонент – графические организаторы. Используемые модели когнитивного, языкового и коммуникативного типов способствуют реализации единства овладения словообразовательными моделями и когнитивными структурами знаний.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арнольд, И. В. Лексикология современного английского языка: учеб. пособие / И. В. Арнольд. – 2-е изд., перераб. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. – 376 с.
2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – 4-е изд., стереотип. – М. : Издат. центр «Академия», 2007. – 336 с.
3. Григоренко, С. Е. Основные положения и критерии коммуникативно-когнитивного обучения иностранному языку / С. Е. Григоренко, И. В. Сагалаева // Педагогическое образование в России. – 2014. – № 8. – С. 261–265.

The article is devoted to the set of exercises on mastering word-formation models in students' monological speech of the most widespread word building processes. The use of models allows to enlarge students' word scope, develop their skills in the process of word formation and the adequate use of lexico-grammatical units according to the communicative task in productive types of speech.

Поступила в редакцию 23.04.18

И. А. Меньшенина

ПРИНЦИПЫ ОТБОРА ЛЕКСИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА ДЛЯ УЧЕБНИКОВ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В МЕДИЦИНСКИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Статья посвящена проблеме определения принципов отбора лексического материала для обучения иностранному языку студентов медицинского учреждения высшего образования. В статье приводится классификация принципов отбора лексического материала, каждый из которых рассматривается в рамках специфики подязыка медицины. В результате проведенного исследования установлены основные принципы отбора лексических единиц для обучения иностранному языку студентов 1 курса специальности «Лечебное дело» Витебского государственного медицинского университета.

Целью преподавания иностранного языка в неязыковых учреждениях высшего образования является практическое овладение языком обучающимися. В условиях медицинского университета основными практическими навыками овладения иностранным языком являются:

- 1) коммуникативные навыки, то есть умение вести беседу на иностранном языке;
- 2) навыки чтения, то есть умение оперативно пользоваться научной информацией в своей профессиональной деятельности [1].

Чтобы научиться вести беседу в рамках специальности, студенты должны активно знать значения наиболее употребительных слов и их